



EIBENSTOCK

Elektrowerkzeuge



Original instructions.....



Original brugsanvisning.....



ELS 225 BL





①	Ein-/Ausschalter Interrupteur marche-arrêt Aan-uit schakelaar Tænd/sluk-knap	On / Off switch Interruttore on / off Interruptor de encendido/apagado Vypínač Διακόπτης on/off
②	Drehzahlregler Régulateur de vitesse Snelheidsregelaar Hastighedsknap	Speed controller Regolatore di velocità Controlador de velocidad Regulácia otáčok Ελεγκτής ταχύτητας
③	Versteller der Ansaugkraft Réglage de la puissance Zuigkrachtregelaar Sugejusteringsknap	Suction force adjuster Regolatore della forza di aspirazione Regulador de fuerza de succión Nastavenie sacieho výkonu Ρυθμιστής δύναμης αναρρόφησης
④	Saugeranschluss Raccord d'aspiration Zuigaansluiting Sugeforbindelse	Suction connection Collegamento ventosa Conexión de succión Odsávací konektor Σύνδεση βεντούζας
⑤	Verlängerungsrohr Rallonge Verlengbuis Forlængerrør	Extension tube Tubo di prolunga Tubo de extensión Predĺžovacia tyč Σωλήνας επέκτασης
⑥	Bürstenkranz Couronne à balais Borstelrand Børstekant	Brush rim Spazzola perimetrale Borde de cepillo Okrajová kefka Χείλος βούρτσας
⑦	Transporttasche Sacoche Draagtas Bæretaske	Carrying case Custodia per il trasporto Bolsa de transporte Prepravná taška Τσάντα μεταφοράς



Abb. / Fig. 1

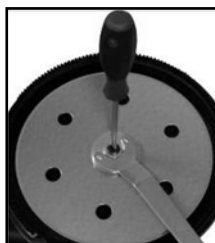


Abb. / Fig. 2



Abb. / Fig. 3



Abb. / Fig. 4

Important Instructions

Important instructions and warning notices are allegorated on the machine by means of symbols:



Before you start working, read the operating instructions of the machine.



**Work concentrated and carefully.
Keep your workplace clean and avoid dangerous situations.**



In order to protect the user, take precautions.

During work you should wear goggles, ear protectors, dust mask, protective gloves and sturdy work clothes.



Wear ear protectors



Wear goggles



Wear a dust mask



Wear protective gloves

Technical Data

Long reach sander ELS 225 BL

Rated voltage:	230 V ~
Power input:	1050 W
Frequency:	50 / 60 Hz
No-load speed:	950 - 1950 rpm
Protection class:	I
Degree of protection:	IP 20
Max. disc diameter:	225 mm
Weight:	about 3,45 kg
Order number:	0620U000

Interference suppression:

EN 55014 and EN 61000

Supply

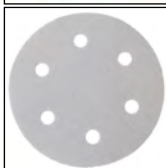
Long reach sander **ELS 225 BL** with mounted Velcro-type fastening disc, Starter Kit incl. sanding pad graining P 80, P 100 and P 120 (1 pc. of each type), brush rim, face spanner and operating instruction in a carrying case.

Available Special Accessories:

Item	Order no.
Rubber Foam Pad	37632000
Brush rim	3722B000
Sealing lip VacuGlide	3722C000
Additional handle	37659000
Sanding paper Velcro Ø 225 mm, 6 hole punch, 25 pcs. / package	
graining P 60 / P 80 / P 100 / P 120 / P 150 / P 180 / P 220	
Sanding pad perforated Velcro Ø 225 mm, 10 pcs. / package	
graining P 40	37672000
graining P 60	37673000
graining P 80	37674000
graining P 100	37675000
graining P 120	37676000
graining P 150	37677000
graining P 180	37678000
graining P 220	37679000
Sanding grid Velcro Ø 225 mm, 6 hole punch, 10 pcs. / package	
graining P 80	37610000
graining P 120	37611000
Industrial Vacuum Cleaner DSS 25 M	09917000
Industrial Vacuum Cleaner ESS 35 MP	09931000

Application for Indented Purpose

The **ELS 225 BL** designed for sanding primed drywall constructions, ceilings and walls in internal and external applications, thermal insulation boards as well as removing carpet residue, coats of paint and adhesives.



Attention!

Only with the original Eibenstock sanding paper or grid and for this purpose optimised Wet/Dry Vacuum Cleaners DSS 25 M / ESS 35 MP an optimal extraction can be assured. In order to protect the user and the machine, the use of the industrial vacuum cleaner is compulsory. In case of non-observance, you might void your warranty claim.

Safety Instructions



Safe work with this machine is only possible if you read this operating instruction and follow them strictly.

Additionally, the general safety instructions of the leaflet supplied with the tool must be observed. Prior to the first use, the user should absolve a practical training. Save all warnings and instructions for future reference.



If the connection cable gets damaged or cut during use, do not touch it, but immediately pull the plug out of the socket. Never use the tool with a damaged connection cable.



The tool must neither be wet nor used in humid environment.

- **Do not use this machine to perform work such as roughing, brushing, polishing or disc sanding.** Performing tasks for which the machine is not designed can create hazards and lead to injury.
- **Never use accessories that were not specially developed and intended for this machine.** Just because an accessory part can be fitted on your machine does not guarantee danger-free operation.
- **The permissible rotational speed of the accessory must be at least as high as the maximum speed specified on the machine.** Accessories that rotate faster than the permissible level can rupture.
- **The outside diameter and the thickness of accessories must be within the specified size range of the machine.** Accessories with incorrect dimensions cannot be sufficiently protected or controlled.

- **Do not use damaged accessories.** Before use, always check accessories such as sanding pads for nicks or cracks and check support plates for cracks and excessive wear. Every time the machine is dropped, check the machine and accessories for damage, or install undamaged accessories. Following the check and assembly of accessories, ensure that all persons are beyond the rotating range of the tool and run the machine for one minute at maximum speed. Damage accessories usually break completely during this test time.
- **Wear personal protective equipment.** Depending on the application, use a shield or protective goggles. If practical, wear a breathing mask, ear protectors, safety gloves and a work apron suitable to protect against impact or small sanding or workpiece parts. The protective goggles must be capable of blocking flying debris caused by the various work operations. The breathing mask or device must be capable of filtering particles generated during work. Continuous exposure to loud noise can cause loss of hearing.
- **Ensure that persons standing near the machine are at a safe distance from the work area. All persons in the work area must wear personal protective equipment.** Parts of the workpiece or broken accessories can fly off and cause injury outside the immediate work area.
- **Keep the power cable away from rotating parts.** If you lose control, the power cable could be cut or become stuck and your hand or arm could be drawn into the rotating parts.
- **Never set the machine down until the tool has stopped completely.** Turning tools can catch on the storage surface, causing you to lose control of the machine.
- **Never allow the machine to operate while carrying it at your side.** The rotating tool can catch on your clothing by accident and cause serious cutting injuries.
- **Never operate the machine near combustible materials.** Sparks can ignite these materials.

Cause and prevention of kickbacks

A kickback is a sudden reaction to jamming or catching of a rotating disc, a support plate, a brush or other accessory. Jamming or catching results in a rapid standstill of the rotating accessory, whereby, as a counter-reaction, an out-of-control machine is accelerated around the jamming point in a direction of rotation opposed to the accessory. If, for example, a sanding disc is jammed or caught by the workpiece, the disc circumference can dig into the workpiece surface at the jamming point, causing the disc to be expelled. The disc can either fly towards or away from the user, depending on the direction of rotation of the disc at the jamming point. This can also cause sanding discs to break. A kickback is the result of misuse of the machine and/or incorrect

method of work or operation and can be avoided by closely observing the following precautionary measures.

- **Always hold the machine firmly and position your body and arms such that you can control any kickback force.** The user can control reaction torques or kickbacks if suitable precautionary measures are taken.
- **Never place your hands near rotating tools.** Tools can kick back over your hand.
- **Never position your body in the area in which the machine moves in the event of a kickback.** A kickback accelerates the machine in the direction of rotation opposed to the disc at the jamming point.
- **Take extra care when working in corners, on sharp edges, etc.** Avoid kickbacks and prevent the tool from seizing. Corners, sharp edges or a jump back tend to cause the rotating tool to catch, thus leading to a loss of control or a kickback.

Special safety instructions for fine sanding

- **Do not use excessively large sanding discs when fine sanding. Observe the specifications of the manufacturer when selecting abrasive discs.** A sanding disc that is too large and protrudes over the sanding pad represents a cutting injury hazard and can cause catching, disc tears or kickbacks.

Additional warning notes

- **If potentially explosive or self-igniting dust is produced during sanding, the processing instructions of the material manufacturer must be observed under all circumstances.**
- **Harmful/toxic dusts can be produced during your work (e.g. lead-containing paint, some types of wood and metal).** Contact with these dusts, especially inhaling them, can represent a hazard for operating personnel or persons in the vicinity. Comply with the safety regulations that apply in your country. Connect the electric power tool to a suitable extraction system. To protect your health, wear a P2 protective mask.
- Do not work with materials containing asbestos.
- Modifications of the tool are prohibited.
- Switch the machine off if it stops for whatever reason. This way you avoid that it starts suddenly and not under supervision.
- While working, lead the line cord / extension cord and the extraction hose to the back away from the machine.
- Power tools have to be inspected by a specialist in regular intervals.
- Do not touch rotating parts.

For further safety instructions, please refer to the enclosure!

Electrical Connection

First, check the correspondence between voltage and frequency against the data mentioned on the identification plate. Voltage differences from +6% to -10% are allowed. The **ELS 225 BL** is made in protection class I. Only use extension cables with a sufficient cross-section. A cross-section which is too small might cause a considerable drop in performance and an The machine has a starting current limiter that prevents fast-acting circuit breakers from tripping unintentionally. overheating of machine and cable.

Before connecting the machine to the mains supply, make sure that the machine is switched off.

Switching on and off

Switching-on: press on/off switch on **I**

Switching-off: press on/off switch on **0**

Attention!

In case of every stop of the machine or a power cut, press the on/off switch on 0. Consequently, you can avoid an unintentional restart of the machine (physical hazard).

The **ELS 225 BL** has an adjustment wheel for stepless adjustment of the speed between 950 and 1950 rpm.

This is located to the right of the on/off switch (1).

Tool Change



Attention!

Before the beginning of all works disconnect the plug from the mains!

Only use original accessories in order to allow an optimal extraction.

Press the sanding paper in a way on the rubber foam pad that the extraction holes are not covered.

The 6 hole punch of both discs makes it possible to centre exactly and to position the sanding paper on the machine easily.

Changing the rubber foam pad and the base plate:

Rubber foam pad (Fig.1):

If existing, first remove the sanding paper and then the rubber foam pad carefully.

When fixing the new pad, flange nut and punched holes of the base plate make the positioning easier.

Base plate (Fig.2):

Remove the nut in the middle of the base plate by means of the enclosed face spanner. If necessary, counter hold with a screw driver in the work spindle.

Attention!

Before you start working, check whether the accessory has the exact position. Let the machine start running in a safe position for a short time. In case the machine does not run easily, immediately stop working.

Dust Extraction

Dust which appears during work is harmful to health. For this reason, use an industrial vacuum cleaner while sanding.

The appropriate Wet/Dry Vacuum Cleaner is available as accessory. Directly connect it to the nozzles which are meant for it on the dust hood.

Changing the sealing lip or the brush rim (Fig.3):

In case of damage of the sealing lip or wear of the brushes (extreme amount of dust during sanding), the sealing lip or the brush rim has to be replaced.

For this purpose, pull the sealing lip or the worn brush rim out of the guide way and put the new one in the flute which is meant for it.

Handling

Connect the lead cable of the long reach sander with the industrial vacuum cleaner and then connect the extraction hose with the dust connection of the sander. Lead the extraction hose and the cable to the back away from the machine. Activate the switch-on automatic on the vacuum cleaner.

Switch the machine on and put it carefully on the surface you want to work on. Hold the machine with both hands and move it in a linear or rotary way. Do not overload the machine by pressing with excessive force! The best sanding results are achieved with moderate press-on pressure.

The flexibly mounted grinding head enables to the sander to best match the grinding surface. However, please take care not to stretch the flexible drive shaft excessively.

Note:

For full surface sanding of filled walls, we recommend using the brush ring. This facilitates the achievement of absolutely smooth surfaces.

When sanding joints of drywall boards, especially on ceilings, we recommend VacuGlide in conjunction with the sealing lip.

Regulation of suction force (VacuGlide):

For better control of the machine on the grinding surface, you can regulate the suction force of the grinder depending on the suction force of the grinder. To do so, push the controller (see Fig. 4) to the corresponding setting. Start with a low suction power and slowly increase until you can feel that the application pressure has noticeably changed.

A high suction power makes sanding work on ceilings and walls less tiring.

Excessive suction power can become more difficult to guide.

You can reach high areas by attaching an extension tube (supplied).



Attention!

Do not touch rotating parts!

Overload Protection

In order to protect the user, the motor and the tool is equipped with an electronic overload protection.

Electronic: In case of overload caused by a grinding pressure which is too high, the electronics react by switching OFF the machine. After automatic switch-OFF of the machine you can continue working after switching OFF and ON the power tool again.

Care and Maintenance



Before the beginning of the maintenance or repair works you have to disconnect the plug from the mains.

Repairs may be executed only by appropriately qualified and experienced personnel. After every repair the machine has to be inspected by an electric specialist. Due to its design, the machine needs a minimum of care and maintenance. However, the following points have to be observed:

- Always keep the power tool and the ventilation slots clean.
- During work, please pay attention that no particles get inside the machine.
- In case of failure, a repair has to be carried out by an authorised service workshop.

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts.

EIBENSTOCK's application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories.

Environmental Protection



Raw Material Recycling instead of Waste Disposal

In order to avoid damages on transportation, the tool has to be delivered in solid packaging. Packaging as well as unit and accessories are made of recyclable materials and can be disposed accordingly.

The tool's plastics components are marked according to their material, which makes it possible to remove environmental friendly and differentiated because of available collection facilities.

Only for EU countries



Do not dispose of electric tools together with household waste material!

In observance of European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Noise Emission

Measured sound values determined according to EN 62841-2-3.

Typically the A-weighted noise levels of the product are:

Sound pressure level L_{WA} 79 dB(A)

Sound power level L_{pA} 90 dB(A)

Uncertainty K 3 dB



Wear ear protectors!

Vibration total values a_h and uncertainty K determined according to EN 62841-2-3:

Vibration emission value a_h 2,5 m/s²

Uncertainty K 1,5 m/s²

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over

the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

Warranty

According to the general supply conditions for business dealings, suppliers have to provide to companies a warranty period of 12 months for redhibitory defects. (To be documented by invoice or delivery note.)

Damage due to natural wear, oversteering or improper handling are excluded from this warranty.

Damages due to material defects or production faults shall be eliminated free of charge by either repair or replacement.

Complaints will be accepted only if the tool was returned in non-dismantled condition to the manufacturer or an authorized Eibenstock service centre.

EU - Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with the following standards or standardization documents:

EN 62841-1:2023-03

EN 62841-2-3:2022-08

EN IEC 55014-1:2022-12

EN IEC 55014-2:2022-10

EN 61000-3-2:2023-10

EN 61000-3-3:2023-02

EN IEC 63000:2019-05

according to the provisions of the directives 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EG

Technical file (2006/42/EC) at:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock

Auersbergstraße 10

D – 08309 Eibenstock



Lothar Lässig
General Manager



Frank Markert
Head of Engineering

07.10.2024

GB - Declaration of Conformity

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" fulfills all the relevant provisions of the following regulations S.I. 2008/1597 (as amended), S.I. 2017/1206 (as amended), S.I. 2012/3032 (as amended) and that the following designated standards have been used:

BS EN 62841-1:2023-03
BS EN 62841-2-3:2022-08
BS EN IEC 55014-1:2022-12
BS EN IEC 55014-2:2022-10
BS EN 61000-3-2:2023-10
BS EN 61000-3-3:2023-02
BS EN IEC 63000:2019-05

Technical file (S.I. 2008/1597) at:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10
D – 08309 Eibenstock



Lothar Lässig
General Manager



Frank Markert
Head of Engineering

07.10.2024

Subject to change without notice.

Vigtige sikkerheds instruktioner

Vigtige instruktioner og advarsler er lokaliseret på maskinen ved hjælp af symboler:



Sikkert arbejde med maskinen er kun muligt, hvis du læser disse brugsanvisninger fuldstændig og nøje følger anvisningerne heri.



Arbejd koncentreret, og forsigtigt. Sørg for at holde arbejdspladsen ren, og undgå farlige situationer.



Tag de nødvendige forbehold for at beskytte brugeren.

Under arbejdet bør du bære høreværn, beskyttelsesbriller, støvmaske, beskyttelseshandsker og robust arbejdstøj!



Anvend høreværn



Anvend sikkerhedsbriller



Anvend støvmaske



Anvend beskyttelseshandsker

Tekniske data

Langtrækkende slibemaskine ELS 225 BL

Spænding:	230 V ~
Motoreffekt:	1050 W
Frekvens:	50 / 60 Hz
Hastighed i tomgang:	1050 - 1600 min ⁻¹
Beskyttelsesklasse:	I
Beskyttelsesgrad:	IP 20
Maks. klingediameter:	225 mm
Nettovægt:	3,45 kg
Bestillingsnr:	0620U000

Støjdæmpet efter:

EN 55014 og EN 61000

Leveringsomfang

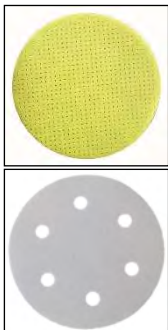
Langtrækkende slibemaskine **ELS 225 BL** med monteret velcro-klinge, startsæt med sandpapir P 80, P 100 og P 120 (1 stk. af hver type), børstekant, spændenøgle og brugsanvisning i hver bæretaske.

Særligt tilbehør:

Del	Ordrenummer.
Gummiskive	37632000
Børstekant	3722B000
Forseglingsskant VacuGlide	3722C000
Ekstra håndtag	37659000
Sandpapir med velcro Ø 225 mm, 6 huller, 25 stk. / pakke	
P 60 / P 80 / P 100 / P 120 / P 150 / P 180 / P 220	
Sandpapir (perforeret) med velcro Ø 225 mm, 10 stk. / pakke	
korn P 40	37672000
korn P 60	37673000
korn P 80	37674000
korn P 100	37675000
korn P 120	37676000
korn P 150	37677000
korn P 180	37678000
korn P 220	37679000
Slibenet med velcro Ø 225 mm, 6 huller, 10 stk. / pakke	
korn P 80	37610000
korn P 120	37611000
Industristøvsuger DSS 25 M	09917000
Industristøvsuger ESS 35 MP	09931000

Anvendelse

ELS 225 BL er designet til at slibe grundet gipsvægge, inden- og udendørs lofter og vægge, varmeisoleringsplader samt til fjernelse af rester under gulvtæpper, malepletter og lim.



Vigtigt!

En optimal indsugning kan kun garanteres ved brug af originalt sandpapir og slibenet fra Eibenstock, der er beregnet til støvsugeren til modellerne DSS 25 M / ESS 35 MP. For at beskytte brugeren og maskinen, skal maskinen bruges med industristøvsugeren. Hvis disse instruktioner ikke overholdes, kan det ugyldiggøre garantien.

Sikkerhedsinstruktioner



Sikkert arbejde med maskinen er kun muligt, hvis du læser disse brugsanvisninger fuldstændig og nøje følger anvisningerne heri. Hertil kommer, at de generelle sikkerheds anvisninger i den vedlagte brochure skal iagttages. Deltag evt. i et praktisk kursus før første brug. Opbevar alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger til senere brug.



Sikkert arbejde med maskinen er kun muligt, hvis du læser disse brugsanvisninger fuldstændig og nøje følger anvisningerne heri. Hertil kommer, at de generelle sikkerheds anvisninger i den vedlagte brochure skal iagttages. Deltag evt. i et praktisk kursus før første brug



Maskinen må ikke blive våd, eller bruges i fugtige omgivelser.

- **Arbejder som skrubslibning, børstning, polering eller slibeskiveskæring må ikke udføres med denne maskine.** Opgaver, som maskinen ikke er konstrueret til, udgør fare og kan medføre personskade.
- **Undgå at bruge tilbehør, som ikke er specielt udviklet af Eibenstock og beregnet til denne maskine.** Selvom en tilbehørsdel kan anbringes på maskinen, er der ikke garanti for en risikofri drift.
- **Tilbehørets tilladte omdrejningstal skal være mindst så højt som det maksimale omdrejningstal, der er angivet på maskinen.** Tilbehørsdele, som drejer hurtigere end tilladt, kan bryde.

- **Tilbehørets udvendige diameter og tykkelse skal ligge inden for de angivne størrelser for maskinen.** Tilbehør med forkerte mål kan ikke beskyttes tilstrækkeligt eller styres ordentligt.
- **Undgå at bruge beskadiget tilbehør. Kontrollér før hver ibrugtagning tilbehør som slibetallerken for brud eller ridser og støtteskiver for ridser og udpræget slitage. Kontrollér også maskinen og tilbehøret for beskadigelse, hvis dele er faldet ned, eller monter ubeskadiget tilbehør. Brugeren og personerne i nærheden bør stille sig uden for værktøjets rotationsområde efter kontrol og montering af tilbehør og lade maskinen køre et minut ved maksimalt omdrejningstal.** Beskadiget tilbehør brister normalt i løbet af denne testtid.
- **Brug personlige værnemidler. Brug, alt efter anvendelsesformål, beskyttelsesskærm eller beskyttelsesbrille. Hvis det er formålstjenligt, bæres der åndedrætsmaske, høreværn, beskyttelseshandsker og et arbejdsforklæde, som er egnet som prelbekyttelse mod små slibe- eller værktøjsdele.** Beskyttelsesbrillen skal kunne stoppe de fl yvende partikler, som opstår under forskellige arbejder. Åndedrætsmasken eller åndedrætsværnet skal kunne fi ltrere de partikler, som opstår under arbejdet. Vedholdende, stærk støjbelastning kan føre til tunghørighed.
- **Sørg for, at personer ved siden af har en sikker afstand til arbejdsområdet. Enhver, som befinder sig i arbejdsområdet, skal bruge personlige værnemidler.** Dele fra arbejdsemnet eller det brudte tilbehør kan slynges ud og forårsage kvæstelser uden for det umiddelbare arbejdssted.
- **Hold strømkablet væk fra roterende dele.** Hvis du mister kontrollen over maskinen, er der risiko for, at strømkablet adskilles og bliver hængende, og din hånd eller arm kan blive trukket ind mellem de roterende dele.
- **Læg aldrig maskinen væk, så længe værktøjet bevæger sig.** Roterende værktøj kan hægte sig fast på opbevaringspladsen og bringe maskinen ud af kontrol.
- **Lad aldrig maskinen køre, når De bærer den.** En tilfældig berøring kan få det roterende værktøj til at hægte sig fast i tøj, så værktøjet kan påføre dig alvorlige snitsår.
- **Anvend ikke maskinen i nærheden af brændbare stoffer.** Gnister kan antænde disse stoffer.

Årsag og forebyggelse af tilbageslag

Et tilbageslag er en pludselig reaktion på fastklemning eller fastspænding af en roterende skive, støtteskive, børste eller andet tilbehør.

Fastklemningen eller fastspændingen får meget hurtigt det roterende tilbehør til at stå stille, der som modreaktion får en ukontrolleret maskine til at accelerere mod tilbehørets rotationsretning på klemmestedet. Klemmer eller hægter en slibeskive sig for eksempel fast i arbejdsemnet, kan skiven gnave sig ind i arbejdsemnets overfl ade på klemmestedet, hvorefter skiven

kan springe ud eller blive slået ud. Skiven kan enten springe hen imod eller væk fra brugeren alt efter skivens rotationsretning på klemmestedet. Slibeskiver kan også gå i stykker. Et tilbageslag sker som følge af misbrug af maskinen og/eller forkert arbejdsmåde eller betjeningsvejledning og kan undgås ved at følge nedenstående forholdsregler nøje.

- **Hold altid fat i maskinen, og placer kroppen og armene sådan, at kræfterne fra et tilbageslag kan kontrolleres.** Brug altid det ekstra håndgreb, såfremt medleveret, ved start af maskinen for dermed bedre at kunne kontrollere tilbageslag eller reaktionsmomenter. Brugeren kan kontrollere reaktionsmomenter eller tilbageslag, hvis der træffes passende forholdsregler.
- **Placer aldrig hånden i nærheden af roterende værktøj.** Værktøj kan slå tilbage hen over hånden.
- **Stå aldrig i det område, som maskinen vil bevæge sig hen imod i tilfælde af et tilbageslag.** Et tilbageslag vil få maskinen til at accelerere mod skivens rotationsretning på klemmestedet.
- **Vær særligt agtpågivende ved arbejder i hjørner, skarpe kanter osv.** Undgå tilbagespring og fastlåsning af værktøjet, som anvendes. Hjørner, skarpe kanter eller tilbagespring kan let få det roterende værktøj til at hægte sig fast, så man mister kontrollen over maskinen, eller der udløses et tilbageslag.

Særlige sikkerhedsanvisninger til fi nslibning

- **Anvend ikke overdimensionerede slibeskiver under fi nslibning. Følg producentens angivelser ved valg af slibeskiver.** En for stor slibeskive, som rækker langt ud over slibetallerkenen, udgør en fare for at skære sig og kan medføre fastklemning, skivebrud eller tilbageslag.

Øvrige advarsler

- **Hvis der under slibearbejdet dannes eksplosiv eller selvantændelig støv, skal materialeproducentens anvisninger vedrørende bearbejdning altid følges.**
- **Under arbejdet kan der dannes skadeligt/giftigt støv (fx blyholdig maling, visse træsorter og metal).** Berøring eller indånding af dette støv kan være til fare for brugeren eller personer, som opholder sig i nærheden. Overhold de til enhver tid gældende nationale sikkerhedsforskrifter. Forbind el-værktøjet med et passende udsugningsanlæg. Brug en P2-åndedrætsmaske for at undgå skade på helbredet.
- Arbejd ikke med materialer, der indeholder asbest.
- Ændringer af værktøjet er forbudt.
- Sluk for maskinen, hvis den standser af en eller anden grund. På den måde undgår du, at den starter pludseligt og ikke under opsyn.
- Før ledningskablet/forlængerledningen og udsugningsslangen bagud væk fra maskinen, mens du arbejder.
- Elværktøj skal med jævne mellemrum kontrolleres af en fagmand.
- Rør ikke ved roterende dele.

For yderligere sikkerhedsforskrifter henvises til vedlagte folder!

Elektrisk tilslutning

Kontroller først, korrespondancen af spænding og frekvens og sammenligne dem med oplysningerne på Mærkepladen. Spændings forskelle fra +6 % til -10 % er tilladt.

ELS 225 BL er produceret i beskyttelsesklasse I.

Brug kun forlængerledninger med et tilstrækkelig tværsnit. Hvis tværsnittet er for lille vil maskinen muligvis ikke virke særlig godt, og den og ledningen kan ske at overophede.

Maskinen har en startstrømsbegrænser, som forhindrer, at hurtigafbrydere udløses utilsigtet.

Sørg for at maskinen er slukket, inden den sluttes til strømforsyningen.

Tænde og slukke

Tænd: Stil tænd/sluk-knappen på I

Sluk: Stil tænd/sluk-knappen på 0

Vigtigt!

Stil altid tænd/sluk-knappen på 0, når den skal slukkes og ved evt. strømafbrydelse. Derved undgår du utilsigtet genstart af maskinen (fysisk fare).

Din **ELS 225 BL** har en justeringsknap til trinløs justering af hastigheden mellem 950 og 1950 min⁻¹.

Den sidder til højre for tænd/sluk-kontakten (1).

Omstilling



Vigtigt!

Stikket skal altid trækkes ud af stikkontakten, inden der udføres nogen form for arbejde!

Brug kun originalt tilbehør, så udsugningen bliver optimal.

Sæt sandpapiret på gummipladen, så udblæsningshullerne ikke tildækkes.

De 6 huller i begge plader gør det nemmere at sætte sandpapiret præcist på.

Sådan skiftes gummipladen og bundpladen:

Gummipladen (billede 1):

Tag først sandpapiret af, og derefter gummipladen.

Når den nye plade sættes på, gør flangemøtrikken og hullerne i bundpladen placeringen nemmere.

Bundplade (billede 2):

Fjern møtrikken midt på bundpladen med den medfølgende skruenøgle.

Hold imod med en skruetrækker i akslen, hvis nødvendigt.

Vigtigt!

Sørg for at tilbehøret sidder rigtigt, inden du begynder at bruge maskinen.

Lad maskinen køre lidt i en sikker position. Hvis maskinen ikke kører nemt rundt, skal du straks holde op med at bruge den.

Støudsugning

Støvet, der opstår under brug, er sundhedsfarlig. Af denne grund, skal du bruge en industristøvsuger mens du sliber.

Støvsugere til våd- og tørskæringer kan fås som tilbehør. Forbind støvsugeren direkte til dyserne på støvhætten.

Sådan skiftes forseglingskanten eller børsteringen (billede 3):

Hvis forseglingskanten beskadiges eller børsterne nedslides (store mængder af støv under slibning), skal disse skiftes.

Dette gøres ved at trække forseglingskanten eller børstekanten ud af styret, og en ny sættes i rillen, som er beregnet til dette.

Håndtering

Forbind kablet fra slibemaskinen til den industristøvsuger, og forbind derefter udsugningsslangen til støvforbindelsen på slibemaskinen. Før udsugningsslangen og kablet bag og væk fra maskinen. Slå automatisk opstart til på støvsugeren.

Tænd maskinen, og sæt den omhyggeligt på overfladen, du ønsker at slibe. Hold maskinen med begge hænder, og bevæg den i linjer eller i cirkler.

Maskinen må ikke overbelastes, ved at trykke med for meget kraft! Det bedste resultat opnås med et moderat tryk på maskinen.

Det fleksible slibehoved gør det muligt for slibemaskinen, at tilpasse sig overfladen bedst muligt. Men undgå, at belaste den fleksible drivakslen for meget.

Bemærk:

For fuld overflade slibning af fyldte vægge, anbefaler vi at bruge børsteringen. Dette letter opnåelsen af absolut glatte overflader.

Ved slibning af ledd i gipsvæg, især på lofter, anbefaler vi VacuGlide i forbindelse med tætningslæben.

Regulering af sugekraften (VacuGlide):

For at opnå en bedre kontrol af maskinen på overfladen, kan sugekraften reguleres. For at gøre dette, skal du stille reguleringsknappen (se billede 4) på den ønskede indstilling. Start med en lav sugestyrke, og skru langsom op indtil du kan mærke, at styrken er blevet ændret.

En høj sugeeffekt gør slibning af lofter og vægge lettere. Men en for stor sugestyrke kan være vanskeligt at styre.

Det er muligt, at nå højtliggende områder ved at sætte forlængerrøret på (medfølger).



Vigtigt!

Rør ikke ved roterende dele!

Overbelastningssikring

For at beskytte brugeren, er motor og værktøjet udstyret med en elektronisk overbelastningsbeskyttelse.

Elektronisk: Hvis slibetrykket bliver for stort og maskinen overbelastes, reagerer elektronikken ved at slukke for maskinen. Hvis maskinen automatisk slukker, kan du tænde den igen ved at slukke og tænde for den igen.

Vedligeholdelse



Før der begyndes på vedligeholdelse, skal stikket tages.

Reparationer må kun udføres af kvalificerede og erfarne personer. Efter hver reparation, skal maskinen efterses af en el-specialist.

Maskinen er konstrueret, så den kun skal have et minimum af pleje og vedligeholdelse. Dog skal følgende punkter altid overvåges:

- Hold altid maskinen, og luftudtagene rene for støv.
- Under arbejdet, vær opmærksom på at partikler ikke kommer ind i maskinen.
- Hvis maskinen går i stykker, skal reparationen udføres af et autoriseret værksted.

Kundeservice besvarer dine spørgsmål vedr. reparation og vedligeholdelse af dit produkt samt reservedele.

EIBENSTOCK brugerrådgivningsteamet vil gerne hjælpe dig med at besvare spørgsmål vedr. vores produkter og deres tilbehør.

Miljøbeskyttelse



Råstofgenanvendelse i stedet for bortskaffelse af affald

For at undgå skader under transport, skal maskinen leveres i robust transportemballage. Indpakningen samt værktøj og tilbehør er fremstillet af genbrugsmaterialer og kan bortskaffes i overensstemmelse hermed.

Værktøjets plastkomponenter er mærket i overensstemmelse med deres materiale, hvilket gør det muligt at fjerne miljøvenlig og differentieret på grund af tilgængelige indsamlingssteder.



Kun for EU lande

Elektrisk værktøj må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald!

Under overholdelse af EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets gennemførelse i overensstemmelse med national lovgivning, elektriske værktøjer, som har nået til afslutningen af deres levetid skal indsamles særskilt og sendes tilbage til en genbrugsstation.

Støjniveau / Vibrationer

Måleværdier for støj beregnet iht. EN 62841-2-3.

Værktøjets A-vurderede lydtrykniveau er typisk:

Lydtrykniveau	LwA	79 dB(A)
Lydeffektniveau	LpA	90 dB(A)
Usikkerhed	K	3 dB



Bær høreværn!

Samlede vibrationsværdier a_h og usikkerhed K beregnet iht. EN 62841-2-3:

Hånd-/arm-vibrationen er typisk lavere end a_h 0,8 m/s²

Usikkerhed K 0,1 m/s²

Det erklærede vibrationsniveau repræsenterer de vigtigste anvendelser af værktøjet. Men hvis værktøjet bruges til forskellige formål, med forskelligt tilbehør eller dårligt vedligeholdt, kan vibrationsstørrelserne variere. Dette kan markant øge belastningen i løbet af den samlede arbejdsperiode.

Et skøn over niveauet for udsættelse af vibrationer, bør også tage hensyn til de tidspunkter, hvor værktøjet er slukket, eller når det kører, men ikke faktisk gør jobbet. Dette kan i væsentlig grad reducere belastningen over den samlede arbejdsperiode.

Yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte operatøren fra virkningerne af vibrationer såsom: vedligeholde værktøj og tilbehør, holde hænderne varme, organisering af arbejdsmønstre.

Garanti

I henhold til vores generelle betingelser for levering til forretninger, er leverandøren nødt til at give kunden en garantiperiode på 12 måneder for mangler (skal dokumenteres ved faktura eller følgeseddel).

Skader som følge af naturlig slitage, overbelastning eller forkert håndtering, er undtaget fra denne garanti.

Skader som følge af materiale fejl eller produktions fejl skal elimineres gratis ved enten reparation eller udskiftning.

Klager vil blive accepteret, hvis værktøjet er leveret i samlet stand til fabrikanten eller et autoriseret Eibenstock servicecenter.

EU-Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at det produkt, der er beskrevet under „Tekniske data“, er i overensstemmelse med følgende standarder eller normative dokumenter:

EN 62841-1:2023-03

EN 62841-2-3:2022-08

EN IEC 55014-1:2022-12

EN IEC 55014-2:2022-10

EN 61000-3-2:2023-10

EN 61000-3-3:2023-02

EN IEC 63000:2019-05

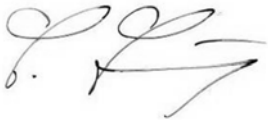
iht. bestemmelserne i direktiverne 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EG

Teknisk dossier (2006/42/EF) ved:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock

Auersbergstraße 10

D – 08309 Eibenstock



Lothar Lässig
General Manager



Frank Markert
Head of Engineering

07.10.2024

Ret til ændringer forbeholdes.

Ihr Fachhändler
Your distributor
Votre distributeur
Il vostro rivenditore
Uw distributeur
Il vostro rivenditore
Din forhandler
Váš predajca
Ο εξειδικευμένος αντιπρόσωπός σας

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10
D – 08309 Eibenstock
+49 (0) 37752 5030
www.eibenstock.com